

B

FORAL
DE GONDOMAR
—
1515

q̄ iustitiam i celligibile i eū cōfūditiōne ⁊ amore,
delectatur. vñ aug⁹ dicit iñ. de uerbis dñi. eligat s̄
ptem meliorē. s. uite contemplatiue uacante uerbo.
uicē doctrine. dūcedim occupat cū se iñ salu
tate. vbi manifeste dicit dectnam ad uicē contem
platiuam p̄tine. aliud uō obī doctrine ē. ex p̄
simonis audibihz. ⁊ sic obī doctrine ē iñ audiet.
⁊ q̄ntū ad hī obī omī doctrine p̄tin; ad uicē ac
tiuā ad q̄m p̄tinent extēiores actōnes. **Ad p̄**
mū q̄ d̄ q̄ actiōnes illa ex p̄le lō de doctrina q̄n
tū ad matiam p̄tine uisatū ē cōfūditiōne ⁊ amo
rem iustit. **Ad 2d̄** q̄ hīctū ⁊ actus iñmū
cant i oīō. ⁊ iō manifeste illa d̄ p̄cedit ex p̄t m̄
iōriū conceptū i eū. n. ad sapientē uī sciencē
p̄tin; p̄le doctē i q̄ntū p̄t iōriū conceptū ubi ex
p̄tine ad hī q̄ p̄t aliu adducit intellēm iustit. **Ad. iij.** d̄ q̄ ille qui orat p̄ alio meli⁹ agit ex
grā illum p̄ quo orat. s. solū erga deum qui est
iñtelligibil⁹ ueritat. s. ille qui aliu docet ad
cū agat extēiori actione. vñ nō est similis
iō de uerbo.

tionem per uelationem passionis. **A**d 4. d. q. uenit contem-
plativa sue super deum per cipue confusit in contemplatione dei
et quoniam ad hunc angelus alium non docet quod ne deus
xviii. de angelis pusillorum qui sunt inferiorum ordinum quod semper
uident faciem patris et sic in futura uita nullus hominum ali-
um docebit de deo. Sed omnes uidebimus enim sic est ut hi
i. iohannis. iii. et h. e. q. d. se. xxi. non docebit uitem me pri-
mam suam dicentem cognosce dominum. omnes. a. cognoscent
me a minimo eorum usque ad maximum. Sed de his qui pertinent
ad dispensationem multorum dei. Unde angelus docet ali-
um. Uigando illuminando et perficiendo et h. ad hunc de in-
ta actua quod in mundo ducit gels ad administrationem
inferiorum creature intendunt quod sunt plura iacob iudic
angelos intencala ascendentes quod perueniunt ad contemplationem.
et descendentes quod perueniunt ad actionem. Sed sic dicitur g. moral. **T**odo
non sit ad diuina uisionem totaliter creantur ut interue contemplationis
gaudii perueniunt et non in eis non distinguitur uita
actua a contemplativa sui in nobis qui per opus actua in
propter a contemplatione non perueniunt nobis sicut uero
angelorum quoniam ad administrationem inferiorum creature nobis
non competere sed ordinem non nisi sicut competere angelis.
Sed in uisionem dei. **A**d. iii. d. q. durabilitas uite ac-
tue ipsa sententiis excedens durabilitatem uite contemplatiue
non peruenit ex perpetuitate uentis in eis se confidenter se ex de-
fectu uero quod corporis in uita in uita ab altitudine
contemplationis. Unde ibi dicitur g. q. ipsa sua in firmitate
ab imensitate tante altitudinis contemplationis in eis; uero
relabitur.



Sentença de determinação: Jerae e
espigae que foram dadas e feitas
per nos e com o nosso consello e
veterado acerca das foras de nosso
Regno e do dextro Reia e tri
buto que se per elle de uiam dixerar
e pagar. E asy pella Inquiriça que
principalmente mandamos tirar e fazer
em todas as lugares de nosso Regno
e senhoria Justifiar: primeiro co a
pessoa que o dicto dextro Reia e
tributo achamos per Inquiriça do to
bo que a mesma dextro Reia e
se deuen hy dixerar e pagar na for
ma Seguinte: *Tombo*

Aoram mostar a dicta Inqui
riça a todas as pessoas forei
ras na dicta terra o quae disserom
que nam se pagaria ja o fora pella dic
ta Inquiriça e tombo mas que ja eram
mutados em outra sustancia segundo
se declarava largamente em bñ tombo
e livro que a todo foy mostrado por
onde era bñ o dicto dextro Reia e

na agora Qual aprouaram asy zua ma
neira que se nelle dectara. do qual auemoz
por bem que se facam douz trella doz hu
pera osuio z outro pera acamara do co
celho Ca iustificaciam do dicto tombo
mandamoz que se faca outra vez per to
tolloz foreiroz pessoalmente presente
omor domo do Suio Qual Suio pera
ysso sera requerido z per juramento de
crare catibim aque agora paga da
cousa do tombo que lhez seram mostra
da pera per hy pagar a o diante fica
do resguardado alguim tributo nouame
te posto aas partes aque se por Ca
ditoz sobre dicto se receberao em celloiro
dentro na dicta terra de gom domar sem
os foreiroz serem obrigados aoz leua
rem anenhuma parte fora da dicta terra
de gom domar Esrao poreu obrigados
de leuarem os foros aocelloiro aasua cus
ta Comuem asaber pain vinho carne
de santa maria de setembro atee dia
de natall seguinte de catibim auio em
qual quer tempo deste que os foreiroz
os quiserem ou poderem leuar No qual

nam serui penhorados ne feito nenhũm ne
querimento nem apressam por que nã o
pagando atee o dicto tempo pagallo: hã
a amayor valla segun do nossã determinaçã
em tall caso feita E se o mozo domo ou
Remedio dentro neste tempo nã quiser
Recaber o dicto fora: a qual quer tempo
delle que lho leuarem ficata em libertade
do foreiro leuallho llaa outra vez e entregã
llo abihu hoĩe bõ ou pagar a dicta cousa
adunheiro a como eintam geralmente valla
quall ante quiser o foreiro sem ser mais obri
gado a out cousa

E declaramos o dicto foreiro nã
serem obrigado a seruir ne seruiço
contra sua vontade: ao Sñr: que
tuierem o dicto deroito com seu corpo
boz e mto: lenhi palha nem noua nem
cousa nenhuma sua visto como o tra
seruiço nam pertencem ao senho: de
Remedio que nam tem jur dicam dunes
ma terra:

E aalem do deroito: e fora: tu
dicta terra atue: declarados he
isso mesmo dicorã Real o deroito seguinte

119
das pesarias do dono Comuê asiber
de arda tresmallo que entra apeser sauee
pugna em arda huius anno huius soo vez
trezentos Reaes. Contando don
sauee que huius de tar em cinquenta
Reaes. / E deste tal peserdo que assu
nesto tresmallo sematar nam se paga ma
vz outro direito de com ardo que o
trezentos Reaes. pagando por em
adizima noua adler despois de paga
primeiro outra dizima aargreia ou vgre
ia. / **E** pagasse de arda Rede
de lampreaz de com ardo por anno du
a lampreaz tem duobro cento
cinquenta Reaes. / **E** os que
pesam em burgaz nos asynhoz que
sam de sardaz em terra na terra de goin
tomar pagam o dizimo primeiro a de
despois o quinto logo de com ardo
despois a outra dizima noua. / **E** pa
gasse mais por direito Real nesta tpa
o primeiro saluel que matare **E** ly solho
ou vrez e nam se pagam mais drito
deste direito de com ardo saluo do

dicta: sauee: e lampreaz como dicto
le. Capemissim de tabulace
le dicta de Casv apmna darina: Deito

Agora douento seiaa do Suro
do outo: dito: Com deca
taam que apessai acilo poder for teer
ho venhi eferuer a des dia: pmeiroe
seguinte sob pma delbe ser demam
tudo de finto. **C**az foguete
que se leuauam na dicta terra senam le
uam mais de que casua filho
ou filha: Porquanto no: forae
antiga: nam se decauon otal deito
senam emerto: casuae: e lugare: lo
go decauon: que na pagam outo
deito: eutau de quae: agora
pagam: Portagem

Nam ha hy dmer portagem de co
pra e venda uenhiu na terra lte
por consequente se fara mudanca na pa
sagem de buca: de como se ora usa.
Enam se pagam lutosie na
dicta terra por uenhiu foreno: anti
ga: nem negengero: della. Por

quanto nam semostra pelloz fornecanti
 goz mantanense pagar. E se em algũz
 emprazamentoz nouos for de crato do que
 seia de pagar esã soo se pagara segundo
 forma do tal emprazamento. **Montadoz**

E os moradores da terra nam pa
 garem montado na mesma terra
 e todoz usariao juntamente. Cosmão
 leuata o montado noz nequeingoz des
 ponar doz ao de fora entrando sem
 licençia ou auença e nam leuatio mai
 comã nem pena da que leuauam ao
 da terra que auença por bem que se ma
 re nam leue. **Mammbos**

E os mammbos senam darão noz
 casaaes e terras que ahoz ja
 pagam por ellas tributo. Vem menas
 em suas sardas e logramentos. Vem
 doz outros casaaes que nã sã foreiroz
 da coroa Real. E quando se ouerem de
 dar seu primeiro notefiardo ato dolo
 vizinhos e comarcães do tal mammbos
 setem rezam pera senam deuer de dar
 tenrda nã se darão e poderam a parte

apellar e agrauar neste caso pera o juiz
doz nosso feitor. posto que acitida
de seia tam pequena de que se não deuesse
della agrauar ne apellar: Pena do foral

A qual quer pessoa que for contra
este nosso foral leuando mais
ditoz doz aqui nomeadoz ou leuando
deste maiorz contra: da aqui de
clarar: ho auemoz por degrauido por
hui anno fora d'nulla e termo e mais
pague d'ca dea trinta mdaes por hui
de todo aque asy mais leuar pera aparte
aque o leuou e se aia quiser leuar seia a
metade pera quan o acusar e contra meta
de pera o catuor. E d'auemoz poder a
qual quer iusticia om de acontecer asy iuy
ze: como vintaneiro ou quardilheiro
que sem mais processo nem ordem de iu
izo summariamente sabida auer tade com
denem o culpadoz no dicto caso todo
gredo Casy do dinheiro atee contra de
doz mil mdaes sem apellaçā ne agrauo
e sem disso poder conhecer alimvariffe
nem comitador ne outro official nosso ne

De nossa fazenda em caso quebo hy aia.
E se o Senhoio de dictos dereitos
ho dicto foral quebrantar per sy ou per ou
trem seia logo suspensso delle. e ai surdi
cam do dicto lugar se atuer emquanto.
nossa mercee for. E mais a pessã
que em seu nome ou por elle ho fizerem em
correram nas dictas penhas e a almo
variffe. escrivaes. officiaes de di
ctos dereitos que o alfo nam comprarem
perderam logo de dictos officiaes e
nam auerem mais outros. E por tanto
mandamos que todas as causas com
texas neste foral que nos penhas
por ley se cumpram para sempre do theo:
do qual mandamos fazer tres hũ del
les para acamara de dicta terra de go
dinar. Contro para o Senhoio de
dictos dereitos. Contro para a no
ssa torre do tombo para em todo te
po se poder tirar quall quer dũy
da que sobre yssõ possa sobre vir.
Dada em nossa muy nobre e
Sempre leal cidade de lyba ad
dezanove dias do mes de Junho

do Anno do nascimento de nosso Senhor
Ihu xpo de mil e quinhentos e quinze:
E haay este pto em cinco folhas em esta
Corte de fado per nuy fernaand gyna

el m

FR

foral para gendimar.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint horizontal lines and minor smudges or foxing. A small, dark, irregular stain is visible near the center of the page. Along the right edge, there is a decorative binding strip featuring a repeating pattern of red and blue circular or semi-circular elements, possibly representing a traditional East Asian binding style. The overall tone of the page is warm and slightly yellowed due to age.

Littera nova do termo retro.

Aos oito dias de Junho de mil
e quinhentos e dezesete annos no Jul-
gado de Gondomar, termo da cidade do
Porto, em Rocamonde, fazendo ahi audi-
encia Gonçalo Lopez, vereador no dito Jul-
gado elle apparentou hi este foral d'El
Rey Nosso Senhor, e fez provicas por
nime em pessoa de muitos moradores
do dito Julgado, que hi estavam, e me-
requerem que assentasse esta provicação
neste Martin Lopez tabelião do dito Senhor
na dita cidade e escriptam das sisas no di-
to Julgado o escripto

sunt ex quo p q uti actua pcedit contemplatiuam
fid qd eodm pcedit imaginatiu qd e p p p p p
Ad qd qd uti actua pcedit ad uti contemplatiuam f o d
em g d m l a q d a c o t e m p l a t i a r e d d i t a d u i t a a c
u o p u t a m d u r a n t u r . c . u t i a a c t i a p c o t e p l o m d i
l g t u r h i e p o p o i e t a c q r i t h i c u l . z p h i c u m a c q s i
u m p e t u t a l i q u i o p a t u r u r d i l . y . c e l i . A d . i y .
p q u l l a q d p m d p i l l a n o t p c o r s p e r u a d a g e n d
f u m l i e a p t i a d u t a a c t u a p p l e i q u e r u d u n e m .
n d i e g g i d r . m e a l . q n o m u l l i t a i q u e r u a u t h i
n e n t o m l a b o r u m i n g . g u m l l a b o r u r . q m a r o
t i o r e l c o u d i t u m l i e r o l l e r a n t . q n o c i l l e n e n t u r
d c o g n i t o n e l u c a t . q d a m n o h u r t i l i t a i p u e r u m
m z q u i e r e p i a d c o t e m p l o m d i a p t a . q u i h i c o m
f a c t o n a b . d e u e n t u r d e m e n t u m f u s t i n e b u n t d u
f d i e i d y . m o a l . q q u e z d i h o m i t a o c d e m e n t e
t n r f i o p l a b e o c u p a t o n i c o c u p a t . i n u i o p u l
t o a t o n e f u b c i m b i n t . S i f i e i p e n f i d i t . t o p e z p i
n i f u m e n t u r A n o i a d o p u t e x a m e t i n q u e n t m a d
m p l o n e t i m a r e f e r a t . v n i a l l u q u i d m a g a p t i
d a c t u a m u i p u i p l u r p e c e r u m a c t i u e a d c o
m p l a t i u a m p a t i r i z a l l u q u i d m a g a d c o
m p l a t i u a m a p t o p l u r e x e r c i t a u t a c t u e
u i r e u r p l e r a d c o t e m p l o m p a t i o r e s r e d d a n
t u r .

O n e q n e c o n s i d e r a n d u e s t d e d u i l i m e n t e s t a
t u i z o f f i c i o p h u a n o y .

E t p m o c o n s i d e r a n d u m e s t d e o f f i c i o c e
r a b . h o m i g n a l i .

D o q n e d e s t a t u p r o y .

I u r a p m i q d e u e n t u r .

U m o q f a c i a t i l o b i s t a m i .

D o u r e u m i n h o m i b u s d e l e a n t c o d u i l i s t a t u s
d u i l i o f f i c i a .

E t i o d e d i a o f f i c i o y .

O r t o d e d i a s t a t u m .

I p m i l i e p e . v r q s t a t u s i f u r o n e n o n
i p o r t e a d i c o m l i b e r a t u r a u t u r . S t a t u s n .
m u l t o d i . f i s t a r e d i a l i q u e r o n e r u r u d i c . v a d i
e . q i f i l i b n a l s t a s u p p a d e l r u o t . t g g d i e i d y . m o .
b e m i s t a m r e c u r d e d i s p o n t . q u p n o r i a l i b i
l a b i u n t . f r e t u d i n e f p u a l o m a c c u r e n t h o m o
h i q f u b i e r f u a u o l u n t a t e m t o d u l u p i d p i r e c o t
t o r c o l l a n d a c o . d i e g l o . t e r e i f q u i d i r i g u n t a t
u m f u o l u n t a t e m d i . g v r q c o l a d y d i a d i o y
m o y f u f f i c i a t a d r o m s t a t u s . **E** . n o m e n
a c t u i m o b i l i t a t e i n p e n e l y . f . v n . a d c o r . v r . s t a
l e t e s t o r e z i m o b i l i t . v a g g d i e f u p e r . l a p u l q
u l e f z . q . c r o m i l a t e s t a t u m l y . q u a n t u i . a t
i a p a m u r a t o n e n o m . S i u r t u t e q u e f u e r i m o
l e o p i r u r d i l . y . c e l i . g v r q c r o m i o p n e u r
o l a a l i q u i s s t a t u m u a u l a t u r . **E** . n o m e n
a c t u i v r a d q u a n d a m a t e m d i n e m p r i n e . n a m e r
a l i q u i s a p q i n a l t u m e r i g i t f i p o u l a o f f i c i a

aliqui sit alio. alio. similit. i p g r a d u e u l o r d i n e t
d u i t o r d u i l i m o d e h o m i n e t i n q u a d i a t t e n d u n e c o
s t a t u n t . g c o l a d u i l i t a t f o m u m u l o r d i n u u l o f
f i e t o y f u f f i c i t a d d u i l i f i c a n d a s t a t u m . **E** . f e s t
q i n d e r e a l . c a . i y . q . y . o z . h q n i n o u l a c u p t u l i .
u l c i s t a t u s u l p e l l a t u m f i u r n o p e x p l o r a t o r e t .
h i p e i p s t e s t a g r a d i . u b i o m e n a t u r a p p e l l a t p r i n e
a d l i t e r a n t u r a d f i n i t u r . g v r q n o u a r i e t s t a
t u m h o m i l n i l i o q p r i m a d l i l i t a t e m u l s e r u i t u r .

E . p o d q s t a t u s p r i n e l o c a n t o f i g t q u a n d a m p o m i
d i a m f i q a d d i s p o n e f m o d u m f u e n e u m q d a m i
m o b i l i t a t e . e . n . n a t u r a l e h o m i n e t a p e u r i f u p i o r a
r e u d a t z p e d e t i n t e n f i r m e n t u r z c e t a m e m b r a m e
d i a c o n u e n i e n t i o r d i n e d i s p o n a n t . q q u i d n o a n t
S i h o m o i a c e n t u l s e d a t u l a c c u m l i t . f i f o l u m q n
e r e r u t a n t n e c r u r f u t s t a t e d i f i m o u a n t f i q n a u e
l e i t z m l e e q z i f i p i c h u a m l a c c o n a b . d i n o g r o p u m
a l i q s t a t u m h i e t o r d i n e p r i n e d i s p o n t e n q u a d a m
i m o b i l i t a t e f e u q u i e r e . v n i f e h o m i n e t c a d i f f a n
h i c o f u a r i a n t u r z e r e n t e r a f u n t n o c o n f t a t u r f i n
t u m . p u t a q a l i q u i s f i t d u i l e t u l p u n p m d i g n i t a t e
c o n f t r u t u l u l p l e r u t u l a q a e s t h i . v n i z u m e n a
u l i d i q e i q u i a l e n a t u m a m o n e a t m a g d i g n i t a t
q s t a t u s a u f e r t u r . S i f o l u m p u d e r u r a d s t a t u m
h o i c p r i n e . q r e f p i e r o b l i g a t o m p o n e h o m i l p u r e .
a l i q s e s t f u u r u t u l a l i e n i . z h n o e x a l i q u a c a l e u
u l d e f a c i l i m u t a b i l i . h e r a l i q u o p m a n e n t e z h e s t
q p r i m a d r o m i l e r a n t u l f u r i u t u l v n i s t a t u s p r i
n e r p r i n e a d l i l e r a n t e m u l f u r i u t u l f u e i f p u a l i b i
f u e i t u l a b u t . **E** . a d p m i g d o q r e t e n d o i q n e
h i n o p r i m a d r o m i s t a n t . f i d i m m i q u a n t u m e s t a n t
h o m i m u l a d u r a q u a d a m q u o r e . v n i a l u l
a l i b i n o i n q u i r i t r e t e n d o a d h o e q
s t a t o d i c a n t u r n e e z h o m i n e s t a t . d i c u n t u r q n
e u n g z f u r a n t n e e q u e f a n t . **E** . a d f a d p i m o
b i l i t a t n o f u f f i c i t a d r o m s t a n t . n a m i f e d e n e
z i a c e n t q u e f a n t q e n n o d i e u n t s t a t . **E** . a d
t e n e n d o q o f f i c i u d i p r o m p t o m a d a c t u m .
g r a d u s a d i f o r d i n e f u p p o r t a n t a f i r i o u t u m i .
S i n o s t a t u r e r e r u r i m o b i l i t a t e o q d p r i n e t a d
a d c o m p l o n e .

E . f i e p r e . v r q i a c a n o d e l e a t d e d u i l i m i
a o f f i a o p u l s t a t u i . d u i l i t a t . n . v n i m e r e u u
g r a d e d i f i d e l e x a d u a r a t e m u o c a n t . f i d i o h i c .
d e l e y u r f u n d a n f i i n o b i l . f i e u r z n o f v n i f u m u l .
g m e c a n n o d i c e d u i l i t a t o f f i a o p u l s t a t u i .
E . n o s t a t e p u n l i t a q p e p u n l i t a t . S i o p
f i r e m u l t o d o d u a r o i . q u a o p n e . g m e m e r o
e s t q e a q p r o p o n t a d a c t u l g r e p e d e c e m d i a c t
a d m i l i t e n e m u r n o e r i e c a n d u i l i t a t o f f i a o
n s t a t u i . **E** . l i n u m e n e m a r i p r o q u a m i .
f i d p q p o n t u r f u n t t u o r p l e c m a d o c o r u l e
p a c e m h e r e z t e n l p a l e r e r i t n o b i l i t a t . S i d i f u n t
e i n p e d m u m p r e i t . f i f u m l i t a t . f a t e v i r e